



إقرار وأداء الرسم الجوي للتضامن وإنعاش السياحة  
بالنسبة لشركات النقل الجوي المقيمة  
Déclaration et versement de la taxe aérienne pour la  
solidarité et la promotion touristique par les sociétés de  
transport aérien résidentes  
المادة 291 من المدونة العامة للضرائب  
Article 291 du code général des impôts « CGI »

Mois / \_\_\_ / \_\_\_ الشهر Année / \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_ السنة

إطار مخصص للإدارة  
Cadre réservé à l'administration  
Date de dépôt ..... تاريخ الإيداع  
N° de dépôt ..... رقم الإيداع

## I- Identité de la société de transport aérien

## I- هوية شركة النقل الجوي

Raison Sociale ..... العنوان التجاري  
N ° d'identification fiscale ..... رقم التعريف الضريبي  
Identifiant commun de l'entreprise « ICE » ..... التعريف الموحد للمقابلة  
Code OACI ..... رمز إيكاو  
Code IATA ..... رمز إياتا  
Adresse du siège social ou de représentation ..... عنوان المقر الاجتماعي أو التمثيلية

## II- Calcul des droits

## II- حساب الواجبات

الدرجة الاقتصادية Classe économique		الدرجة الأولى/الأعمال Première classe/classe affaires		مبلغ الرسم الأصلي Montant de la taxe en principal (AxB)+(CxD)	زيادة بنسبة Majoration de 5% ou 15% (1)	ذعيرة بنسبة Pénalité de 5% ou 10% (2)	زيادات عن التأخير بنسبة Majorations de retard de 5% et 0,5% (2)	المجموع (مجبور إلى الدرهم الأعلى) Total (arrondi au dirham supérieur)
عدد الركاب الذين تم نقلهم Nombre de passagers embarqués A	تعريف Tarif B	عدد الركاب الذين تم نقلهم Nombre de passagers embarqués C	تعريف Tarif D					
.....	100	.....	400	.....	.....	.....	.....	.....

A..... وحرر بـ Cachet et signature خاتم وتوقيع بتاريخ le

## CADRE RESERVE A LA RECETTE DE L'ADMINISTRATION FISCALE

## إطار يملأ من طرف قباضة إدارة الضرائب

مبلغ الرسم الأصلي Montant de la taxe en principal	زيادة بنسبة Majoration de 5% ou 15% (1)	ذعيرة بنسبة Pénalité de 5% ou 10% (2)	زيادات عن التأخير بنسبة Majoration de retard de 5% et 0,5% (2)	المجموع (مجبور إلى الدرهم الأعلى) Total (arrondi au dirham supérieur)
.....	.....	.....	.....	.....

RAF de ..... قباضة إدارة الضرائب بـ Cachet et signature خاتم وتوقيع

Quittance n° ..... وصل رقم Date de versement ..... تاريخ الدفع

1- Lorsque le retard de dépôt de la déclaration ne dépasse pas 30 jours, le taux de la majoration est de 5%. Au-delà de ce délai, le taux de la majoration est de 15% (article 184 du CGI).

2- En cas de versement hors délai, il est appliqué :

- une pénalité de 10%, ramenée à 5% si le délai de retard ne dépasse pas 30 jours.
- et une majoration de 5% pour le premier mois de retard et de 0,5% par mois ou fraction de mois supplémentaire (article 208 du CGI).

1- عندما لا يتجاوز التأخير في إيداع الإقرار ثلاثين (30) يوما تطبق زيادة قدرها 5%. بعد انقضاء هذه المدة تطبق زيادة قدرها 15% (المادة 184 من المدونة العامة للضرائب).

2- في حالة الأداء بعد انصرام الأجل تطبق:

- ذعيرة نسبتها 10% تخفض إلى 5% في حالة أداء الواجبات المستحقة داخل أجل لا يتجاوز ثلاثين (30) يوما من التأخير؛
- وزيادة قدرها 5% عن الشهر الأول من التأخير و0,5% عن كل شهر أو جزء شهر إضافي (المادة 208 من المدونة العامة للضرائب).

